



**iisd** Reporting  
Services

# Boletín de la Cumbre Mundial sobre Seguridad Alimentaria

**Informe diario de la Cumbre Mundial sobre Seguridad Alimentaria**  
Publicado por el Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible (IIDS)  
en colaboración con la FAO



EN INTERNET EN [HTTP://WWW.IISD.CA/YMB/FOOD/WSFS2009/](http://www.iisd.ca/YMB/FOOD/WSFS2009/)

EDICIÓN #2, VOLUMEN 150, NÚMERO 6, MIÉRCOLES, 18 DE NOVIEMBRE DE 2009

## HECHOS DESTACADOS DE LA CUMBRE MUNDIAL SOBRE SEGURIDAD ALIMENTARIA: MARTES, 17 DE NOVIEMBRE DE 2009

La tercera Cumbre Mundial sobre Seguridad Alimentaria continuó el 17 de noviembre de 2009 en la sede de la Organización de las NU para la Agricultura y la Alimentación (FAO) en Roma, Italia. A lo largo del día, los jefes de las delegaciones de 82 países y organizaciones hicieron sus discursos. También hubo dos mesas redondas paralelas. En la mesa redonda de la mañana, los delegados se ocuparon de la implementación de la reforma de la gobernanza mundial sobre seguridad alimentaria; durante la mesa redonda de la tarde, discutieron los desafíos que supone la adaptación al cambio climático y la mitigación del mismo para la agricultura y la seguridad alimentaria.

### SEGMENTO DE ALTO NIVEL

Tras destacar los efectos negativos del aumento del precio del petróleo sobre la inversión en todos los niveles, el Presidente Robert Mugabe, ZIMBABWE, dijo que su país adoptó una estrategia de biocombustibles utilizando tierras marginadas e instó a los países desarrollados a que pongan insumos a disposición, entre ellos fertilizantes. Tras hacer hincapié en la necesidad de hacer que las políticas en relación con los alimentos sean más efectivas, el Presidente Denis Sassou Nguesso, CONGO, pidió a la Cumbre que defina criterios de desempeño físico y financieros para las políticas agrarias basadas en los resultados y que implemente un plan de emergencia para los países que sufren de escasez de alimentos. El Presidente Malam Bacai Sanhá, GUINEA-BISSAU, dijo que su país necesita apoyo en el desarrollo de capacidades para procesar productos primarios para el aumento de las ganancias de la exportación. También pidió un resultado positivo de las negociaciones de Doha.

El Presidente Lugo Méndez, PARAGUAY, hizo hincapié en el papel de las mujeres en la agricultura y la necesidad de permitir que tanto los pequeños como los grandes productores agrícolas operen de manera simultánea. También dijo que es necesario que se vigilen las reformas propuestas por la CSA para garantizar una mejora en la gobernanza mundial. El Presidente Abbas El Fassi, MARRUECOS, hizo hincapié en la necesidad de invertir fuertemente en la agricultura, en especial a través del apoyo técnico y financieros a los países pobres. El Primer Ministro Jim Marurai, ISLAS COOK, dijo que el mundo se está volviendo "demasiado tolerante con el hambre mundial" y destacó la creciente vulnerabilidad ante los extremos climáticos exacerbados por el cambio climático inducido por los hombres.

Tras enfatizar que la crisis financiera ha causado declives en la asistencia para el desarrollo, el Primer Ministro Recep Tayyip Erdogan, TURQUÍA, alentó la asignación de recursos al sector agrícola, incluyendo la priorización del acceso a fondos de los pequeños productores agropecuarios. El Primer Ministro Tigran Sargsyan, ARMENIA, expresó su apoyo a la Declaración de la Cumbre y pidió una rápida respuesta a la crisis alimentaria. El Primer Ministro Omar Abdirashid Ali Shermarke, SOMALIA, dijo que encontrar soluciones a la crisis actual va más allá de las capacidades de los países en desarrollo y pidió una mayor cooperación internacional.

Otros representantes de países y organizaciones también tomaron la palabra en el plenario.

Al hacer hincapié en que el mundo produce 2.5 veces los alimentos necesarios para alimentar a la población mundial, CUBA identificó razones sistémicas como la causa principal de la actual crisis mundial. VENEZUELA dijo que el sistema capitalista es la causa de la inseguridad alimentaria. Otros países señalaron la necesidad de: semillas de alta calidad (por ej. SENEGAL y KENYA); tecnología (por ejemplo TRINIDAD Y TOBAGO y NIUE); acceso al crédito (por ej. GAMBIA); y programas dirigidos al aumento de la producción agrícola en los PMD (LESOTO). CÔTE D'IVOIRE pidió a la FAO que brinde un apoyo especial a la investigación científica en los países en desarrollo. UGANDA alentó la producción de fertilizantes dentro de África.

DINAMARCA que los países en desarrollo que han invertido en la agricultura han dado grandes pasos en la reducción a la mitad del número de personas hambrientas, y ESLOVAQUIA hizo hincapié en los beneficios de invertir en los pequeños productores. GUATEMALA y muchos otros distinguieron el papel de las mujeres en la provisión de alimentos. DJIBOUTI dijo que los países africanos deben aumentar las inversiones en agricultura y, con ARGELIA, sugirieron que los países africanos reconozcan el aumento del papel de la agricultura como motor del desarrollo. SIERRA LEONA dijo que la agricultura y la seguridad alimentaria son la primera prioridad de su país bajo su nuevo Agenda para el Cambio, y que Sierra Leone invertirá el 9.9% de su presupuesto en agricultura en 2010. Muchos países destacaron los esfuerzos nacionales en seguridad alimentaria para promover el desarrollo agrícola y rural y la nutrición, incluyendo; un Programa de Intensificación de Cultivos, que se ocupó de la presión y la fragmentación de la tierra (RUANDA); la remoción de impuestos y rentas para granjeros, los subsidios y la provisión de créditos a tasas ventajosas (TURKMENISTÁN); la compra de equipos para los pequeños productores (GUINEA ECUATORIAL); las inversiones en infraestructura rural (MYANMAR); un laboratorio nacional para la evaluación de la calidad de la producción de alimentos (KYRGYZSTAN); y la transferencia de tecnologías para las granjas de pequeña y gran escala. FILIPINAS destacó el reciente acuerdo de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático para el establecimiento de una Reserva de Arroz de Emergencia del Este Asiático. MAURICIO subrayó las alianzas regionales en las que ha participado como protección contra la inseguridad alimentaria. El Embajador y Representante Permanente de la Comisión de la Unión Africana en Bruselas describió el Programa Detallado para el Desarrollo de la Agricultura Africana, destacando la participación de la FAO.

CROACIA señaló el estado crítico del desarrollo sostenible cuando aborda la seguridad alimentaria. PANAMÁ, VIETNAM y muchos otros hicieron hincapié en los vínculos entre el cambio climático y la seguridad alimentaria. La ISLAS SALOMÓN y MONGOLIA dijeron que las negociaciones del cambio climático de Copenhague deben ocuparse de la seguridad alimentaria. MADAGASCAR pidió que se aumente la resiliencia y las redes de seguridad de los grupos vulnerables. MAURITANIA describió los desafíos de la seguridad alimentaria en ambientes áridos, y OMÁN apoyó la investigación sobre la salinidad de los suelos. HAITÍ, SIRIA, la REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE LAO, SAMOA, BUTÁN y otros hicieron hincapié en los impactos de los desastres naturales sobre la seguridad alimentaria de sus países. BARBADOS pidió el reconocimiento de la situación especial de los PEID. SAINT KITTS Y NEVIS destacó el daño a la cadena alimentaria marina e IRAK el desafío de compartir

El Boletín de la Cumbre Mundial sobre la Seguridad Alimentaria es una publicación del Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible (IIDS) <info@iisd.ca>, editores del Boletín de Negociaciones de la Tierra © <enb@iisd.org>. Esta edición fue escrita y editada por Alexandra Conliffe, Andrey Vavilov, Ph.D., y Simon Wolf. Editor Digital: Diego Noguera. Traducción al español por Socorro Estrada. La Editora es Leonie Gordon <leonie@iisd.org>. El Director de los Servicios de Información del IIDS es Langston James "Kimo" Goree VI <kimo@iisd.org>. El financiamiento para la cobertura de este reunión fue brindado por la FAO. El IIDS puede ser contactado en 161 Portage Avenue East, 6th Floor, Winnipeg, Manitoba R3B 0Y4, Canada; tel +1-204-958-7700; fax: +1-204-958-7710. Las opiniones expresadas en el Boletín pertenecen a sus autores y no reflejan necesariamente la posición del IIDS. Extractos del Boletín pueden ser utilizados en otras publicaciones con la cita académica correspondiente. Las versiones electrónicas del Boletín son enviadas a una lista de distribución por correo electrónico (en formato HTML y PDF) y pueden ser consultadas en el servidor en Internet de Linkages en <<http://www.iisd.ca/>>. Para obtener información acerca del Boletín y/o solicitar sus servicios informativos, contactar al Director de los Servicios de Información del IIDS en <kimo@iisd.org>, +1-646-536-7556 o 300 East 56th St., 11A, New York, New York 10022, USA. El equipo del IIDS en la Cumbre Mundial sobre la Seguridad Alimentaria puede ser contactado por correo electrónico en <alexandra@iisd.org>.

aguas transfronterizas y de la escasez del agua. PAÍSES BAJOS advirtió que la crisis alimentaria es una amenaza a la seguridad internacional.

NEPAL dijo que el acceso a alimentos seguros, suficientes y nutritivos es clave para la soberanía alimentaria. EMIRATOS ÁRABES UNIDOS hizo hincapié en los aspectos locales, regionales y globales de la seguridad alimentaria. ARABIA SAUDITA dijo que desea que la CSA se convierta en el foro internacional principal para el desarrollo de soluciones de seguridad alimentaria. EE.UU. y CABO VERDE dieron la bienvenida a los principios de la Declaración de la Cumbre y EE.UU. pidió programas conducidos por los países. ARGENTINA, TAILANDIA y otros aplaudieron la reforma de la CSA y la estructura de gobernanza de la seguridad alimentaria, e IRLANDA pidió resultados orientados a la acción con claras responsabilidades para la sociedad civil, agencias de las NU y el sector privado. FINLANDIA hizo hincapié en un enfoque comprehensivo a la seguridad alimentaria que involucre a todos los sectores y a las organizaciones multilaterales y los sectores interesados pertinentes. LUXEMBURGO dijo que la Fuerza de Tareas de la Secretaría General de las NU sobre la Crisis Mundial de la Seguridad Alimentaria tiene un importante papel que cumplir, e ISLANDIA dijo lo mismo de la FAO. SUIZA reiteró la necesidad de una gobernanza mundial reformada y efectiva para la seguridad alimentaria mundial. BAHRAIN, la REPUBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO y otros recordaron que los objetivos de las cumbres alimentarias previas aún no se han alcanzado.

SUDÁN y otros dijeron que es necesario que haya acciones concretas sobre la seguridad alimentaria. MALASIA pidió a la FAO que desarrolle una hoja de ruta para reducir de manera progresiva el hambre, y –con CAMERUN– pidió a los países desarrollados que pongan a disposición, de manera oportuna, el financiamiento prometido en L'Aquila. ITALIA hizo hincapié en la necesidad de definir principios para los fondos de inversión comprometidos en L'Aquila, haciendo hincapié en el acceso de los pequeños productores agropecuarios a la tecnología y los fertilizantes. ECUADOR dijo que el financiamiento no debe ser distribuido como donaciones de alivio alimentario o transferencias agrícolas. CAMBOYA pidió un nuevo orden para la seguridad alimentaria mundial y el aumento de las inversiones, y PAKISTAN solicitó programas innovadores, inversiones en infraestructura y la automatización de los establecimientos de producción agrícola. GHANA expresó su deseo de que aumente el apoyo a los programas de los países.

La REPÚBLICA DE COREA prometió que continuará contribuyendo a los suministros de alimentos seguros como parte de su ayuda de emergencia y a largo plazo. CANADA dijo que la seguridad alimentaria es una de las tres áreas prioritarias de su país y que su país a liberado la ayuda alimentaria.

ISRAEL describió soluciones tecnológicas para la producción agrícola en un clima duro, e hizo hincapié en su deseo de extender el suministro de alimentos y la cooperación en la región. AUSTRIA hizo hincapié en el apoyo de su país al Tratado Internacional sobre Recursos Filogenéticos para la Agricultura y la Alimentación. El FONDO COMÚN PARA LAS MATERIAS PRIMAS describió sus objetivos, incluyendo el aumento y la diversificación de la producción agrícola y la mitigación de la vulnerabilidad de los pequeños propietarios de establecimientos agropecuarios.

Muchos países pidieron un resultado satisfactorio de la ronda de Doha sobre negociaciones comerciales. KUWAIT dijo que un orden comercial internacional en el marco de la OMC debe estar caracterizado por la transparencia y los procesos no discriminatorios. URUGUAY hizo hincapié en el comercio justo, el acceso a los mercados para los países en desarrollo, la transferencia de tecnologías y la eliminación de subsidios. MOLDAVIA se opuso al llamado del Banco Mundial y el FMI a reducir la participación de la agricultura en la economía nacional, y NAMIBIA pidió una revisión de la clasificación de las economías del Banco Mundial para que reflejen las realidades en el terreno. La REPÚBLICA ISLAMICA DE IRÁN condenó la codicia especuladora y corporativa, y sugirió que los países desarrollados asignen el 10% de sus gastos militares al tratamiento del hambre.

NIGERIA dijo que muchas de las necesidades alimentarias de los países en desarrollo pueden ser empaquetadas como propuestas comerciales y rentables, atractivas para los países desarrollados, y que los países en desarrollo deberían centrarse en el comercio y las transacciones comerciales, no en la ayuda.

JORDANIA sugirió respuestas específicas a los aumentos de precios en los mercados agrícolas, entre otras: evitar el uso de cultivos alimentarios básicos para los biocombustibles.

### MESA REDONDA 2.

La mesa redonda discutió la reforma de la gobernanza mundial en apoyo de las estrategias de seguridad alimentaria. El Copresidente Guilherme Cassel, Ministro de Desarrollo Agrario de Brasil, sostuvo que con una CSA reformada, el aumento del multilateralismo y la participación de la sociedad civil, este es un momento decisivo para la FAO. La Copresidente Mariann Fischer Boel, Comisionado Europea para la Agricultura y el Desarrollo Rural, hizo hincapié en el papel del cambio climático, la infraestructura, las inversiones y las alianzas. Maria del Carmen Squeff, Representante Alternativa Permanente de Argentina ante la FAO, se refirió al trabajo del grupo de contacto que negoció la reformada CSA en un proceso abierto y participativo. También dio elogio a la difusión hacia un mayor número de actores que participan en la toma de decisiones y la participación de las agencias internacionales, y pidió flexibilidad en el sistema de gobernanza reformado. Pat Money, Director Ejecutivo del Grupo Acción sobre Erosión, Tecnología y Concentración, dijo que los próximos años son clave para el liderazgo de la FAO, propuso que la CSA emplee una metaevaluación de la FAO, el FIDA, el Programa Alimentario Mundial y el GICAI, y pidió la participación más cercana de las agencias de financiamiento. Uma Lele, Asesora Especial, M.S. Swaminathan Foundation, eligió la tendencia a traer a nuevos actores, en especial de la sociedad civil. Tesfai Teclé, Asesor Especial de Kofi Annan, Presidente de la Alianza para una Revolución Verde en África, deseó que el debate sobre la gobernanza conduzca a una convergencia de acciones, en especial a nivel nacional, y pidió una gobernanza mundial simplificada.

Durante la discusión subsiguiente, los participantes de los gobiernos y la sociedad civil dieron la bienvenida a la CSA reformada e hicieron sugerencias, entre otras cosas, sobre: la coordinación entre niveles nacionales, regionales y globales; la flexibilidad; el evitar la duplicación; el papel de los expertos; y la respuesta a la volatilidad de los precios. También discutieron la seguridad alimentaria como una restauración de la dignidad y la reforma de las estructuras nacionales de seguridad alimentaria en línea con la CSA.

### MESA REDONDA 3.

Esta mesa redonda se ocupó de la relación de la agricultura y la seguridad alimentaria con las políticas de mitigación y adaptación. El Copresidente Hasina Wajed, Primer Ministro de Bangladesh, pidió la mejora de la cooperación de los países más vulnerables. El Copresidente Tony Burke, Ministro de Agricultura, Pesca y Silvicultura, Australia, se refirió al desafío de hacer que la agricultura contribuya a la mitigación mientras responde a la demanda mundial de alimentos.

M.S. Swaminathan, Presidente, M.S Swaminathan Foundation, discutió las experiencias con la planificación adaptativa proactiva de la India, incluyendo, entre otras cosas: creación de escenarios regionales; la ampliación del rango de variabilidad genética; el desarrollo de variedades de cultivos para diferentes escenarios climáticos; y el desarrollo de reservas de agua para el riego y el ganado. Tras llamar a la agricultura la solución al cambio climático, Mahmoud Solh, Director General de ICARDA, se refirió a las tres áreas de acción prioritarias: la resiliencia de los sistemas y ecosistemas de producción de alimentos; la conservación de los recursos genéticos; y el manejo integrado de plagas y enfermedades.

Florin Vladu, Funcionario de Programa de la CMNUCC, dijo que las políticas de silvicultura y agricultura sostenibles pueden traer beneficios para la reducción de la pobreza, la seguridad alimentaria, la conservación de la diversidad biológica, la mitigación y la adaptación. También pidió incentivos financieros para los granjeros en el futuro acuerdo sobre el cambio climático. Tras sugerir que la diversificación de la producción de alimentos y el suministro de agua pueden ser una piedra angular para la adaptación, Ger Bergkamp, Director General del Consejo Mundial del Agua, identificó tres áreas para acciones claras: las regiones de altas montañas que dependen de aguas glaciares; los deltas y las áreas con aguas a bajo nivel que son vulnerables a las inundaciones; y las zonas áridas y semiáridas.

Los ministros y delegados participantes discutieron, entre otras cosas: la contribución de la agricultura a la mitigación; incentivos para la agricultura sostenible y la gestión de los bosques en el futuro régimen climático; investigaciones y desarrollo de tecnologías para las prácticas agrícolas amigables con el clima; y el desarrollo de resiliencia y adaptación en relación con la agricultura.